TÒA ÁN NHÂN DÂN **THỊ XÃ H** **TỈNH NGHỆ AN** ---	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** ----------
Số: 02/2023/QĐCNHGT-DS	*H, ngày 29 tháng 6 năm 2023*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của: Bà Nguyễn Thị Q và bà Ngô Thị Th.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện tranh chấp về phường hụi đề ngày 09 tháng 02 năm 2023 của bà Nguyễn Thị Q.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 29 tháng 5 năm 2023 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

+ Bà Nguyễn Thị Q, sinh năm 1970; nơi cư trú: Xóm Th, phường Q, thị xã H, tỉnh Nghệ An.

+ Bà Ngô Thị Th, sinh năm 1978; nơi cư trú: Tổ dân phố T, phường M, thị xã H, tỉnh Nghệ An.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 29 tháng 5 năm 2023 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 29 tháng 5 năm 2023, cụ thể như sau:

- Về số tiền nợ: Bà Nguyễn Thị Q và bà Ngô Thị Th thống nhất chuyển sô tiền nợ phường chưa thanh toán sang thành nợ vay, cụ thể bà Ngô Thị Th đang nợ bà Nguyễn Thị Quý số tiền gốc 24.000.000 đồng và tiền vay 3.600.000 đồng. Tổng là 27.600.000 đồng. Tiền lãi tính từ tháng 9/2009 đến nay với số tiền lãi là 22.400.000 đồng. Tổng cả gốc và lãi bà Ngô Thị Th còn nợ bà Nguyễn Thị Q là 50.000.000 đồng.

- Về nghĩa vụ trả nợ: Bà Ngô Thị Th có nghĩa vụ thanh toán cho bà Nguyễn Thị Q số tiền nợ là 50.000.000 đồng (trong đó, tiền gốc: 27.600.000 đồng; tiền lãi: 22.400.000 đồng).

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND thị xã H;
- THADS thị xã H;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

Nguyễn Huy Mạnh